

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 maart 2002

WETSONTWERP
betreffende de anonimiteit van de getuigen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Thierry GIET**

INHOUD

I. Bespreking	3
II. De samenhang tussen het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen (DOC 50 1185/014) en het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen (DOC 50 1483/001)	6
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	10

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1185/ (2000/2001)** :

014 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

015 : Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 mars 2002

PROJET DE LOI
relatif à l'anonymat des témoins

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Thierry GIET**

SOMMAIRE

I. Discussion	3
II. L'articulation entre le projet de loi relatif à l'anonymat des témoins (DOC 50 1185/014) et le projet de loi réglant la protection des témoins menacés (DOC 50 1483/001)	6
III. Discussion des articles et votes	10

Documents précédents :

Doc 50 **1185/ (2000/2001)** :

014 : Projet amendé par le Sénat.

015 : Amendement.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Fred Erdman

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD Hugo Coveliers, Guy Hove, Fientje Moerman.
 CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys, Servais Verherstraeten.
 AGALEV-ECOLO Martine Dardenne, Fauzaya Talhaoui.
 PS Thierry Giet, Karine Lalieux.
 PRL FDF MCC Anne Barzin, Jacqueline Herzet.
 VLAAMS BLOK Bart Laeremans, Bert Schoofs.
 SP.A Fred Erdman.
 PSC Joseph Arens.
 VU&ID Geert Bourgeois.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Jacques Germeaux, Stef Goris, Bart Somers, Geert Versnick.
 Simonne Creyf, Yves Leterme, Trees Pieters, Joke Schauvliege.
 Simonne Leen, Mirella Minne, Géraldine Pelzer-Salandra.
 Maurice Dehu, Claude Eerdekens, Yvan Mayeur.
 Pierrette Cahay-André, Olivier Maingain, Jacques Simonet.
 Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Filip De Man.
 Els Haegeman, Peter Vanvelthoven.
 Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur.
 Karel Van Hoorebeke, Els Van Weert.

Niet-stemgerechtigd lid/ Membre sans voix délibérative:

Vincent Decroly.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

Uw commissie heeft dit door de Senaat geamendeerde wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering *extra muros* van 22 februari 2002.

I. — **BESPREKING**

De minister van Justitie, Marc Verwilghen, herinnert eraan dat de Senaat twee soorten veranderingen aan de tekst heeft aangebracht:

– wijzigingen inzake de modaliteiten van het steunbewijs, om het wetsontwerp in overeenstemming te brengen met de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens;

– preciseringen inzake de getuige.

De heer Tony Van Parys (CD&V) onderstreept dat door de anonimiteit van de getuigen te laten afhangen van de opening van een gerechtelijk onderzoek, dat instrument een groot deel van zijn doeltreffendheid dreigt te verliezen. Het zou meer aangewezen zijn het beroep op de anonimiteit van de getuigen niet te beperken tot de gerechtelijke onderzoeken en zulks eveneens toe te staan in het kader van het « mini-onderzoek » (art. 28septies van het Wetboek van strafvordering), temeer daar dit gepaard gaat met alle vereiste waarborgen (initiatief in handen van de procureur des Konings en optreden van de onderzoeksrechter). De spreker kondigt aan dat hij een amendement in die zin zal indienen.

De anonimiteit van de getuigen kan worden begrepen als een vorm van bescherming voor hen. De Raad van State heeft in zijn advies over het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen beklemtoond dat het wetsontwerp nauw verbonden was met dat over de anonimiteit van de getuigen en dat de regering de samenhang tussen beide wetsontwerpen precies moest aangeven (advies van de Raad van State nr. 31/410/2 van 21 juni 2001, DOC 50 1483/001). Is het mogelijk daaromtrent opheldering te krijgen?

Tot slot moet worden opgemerkt dat andere instrumenten dan de anonimiteit van de getuigen en de bescherming van de bedreigde getuigen nodig zijn om de georganiseerde misdaad aan te pakken, zoals maatregelen inzake bijzondere opsporingstechnieken of betreffende de spijtoptanten:

– bijzondere opsporingstechnieken: de minister heeft aangekondigd dat hij terzake binnenkort een wetsontwerp in het Parlement zal indienen. Is het mogelijk te vernemen wanneer het debat daarover zal plaatshebben?

Votre commission a examiné le présent projet de loi, amendé par le Sénat, lors de sa réunion *extra muros* du 22 février 2002.

I. — **DISCUSSION**

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice rappelle que le Sénat a apporté au texte deux types de changements :

– modifications concernant la manière dont la preuve peut être corroborée, afin de rendre le projet de loi conforme à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme

– précisions en ce qui concerne le témoin

M. Tony Van Parys (CD&V) souligne que rendre l'anonymat du témoin dépendant de l'ouverture d'une enquête judiciaire risque de priver cet instrument d'une grande partie de son efficacité. Il serait plus indiqué de ne pas limiter le recours à l'anonymat aux enquêtes judiciaires et de l'autoriser également dans le cadre de la « mini-instruction » (art. 28septies du Code d'Instruction criminelle), d'autant plus que celle-ci présente toutes les garanties requises (initiative dépendant du Procureur du Roi et intervention du Juge d'instruction). L'intervenant annonce qu'il déposera un amendement en ce sens.

L'anonymat des témoins peut se comprendre comme une forme de protection de ceux-ci. Le Conseil d'État a d'ailleurs souligné dans son avis rendu sur le projet de loi relatif à la protection des témoins menacés, qu'un lien étroit unissait ce projet à celui concernant l'anonymat des témoins, et qu'il conviendrait que le gouvernement précise quelle est l'articulation entre les deux projets (avis du Conseil d'État n°31.410/2 du 21 juin 2001, DOC 50 1483/001). Serait-il possible d'obtenir des clarifications à ce sujet ?

Il faut enfin remarquer que d'autres instruments que l'anonymat des témoins et la protection des témoins menacés sont nécessaires pour lutter contre la criminalité organisée, comme par exemple des mesures en matière de techniques particulières de recherche ou concernant les repentis :

– les techniques particulières de recherche : le ministre a annoncé qu'il déposerait bientôt au Parlement un projet de loi en la matière. Serait-il possible de savoir quand ce projet pourra être débattu ?

– maatregelen inzake de spijtoptanten: de jongste tijd is er een evolutie vastgesteld, aangezien twee wetsvoorstellen zijn ingediend door leden van de meerderheid. Het verbaast evenwel dat geen enkel wetsontwerp van de regering kon worden ingediend en dat de parlementsleden van de meerderheid concurrerende wetsvoorstellen hebben ingediend. Is men bovendien zeker dat die wetsvoorstellen aan de verwachtingen tegemoetkomen?

De heer Geert Bourgeois (VU & ID) herinnert eraan dat hij na het eerste debat in de commissie voor de Justitie en vóór de overzending van het wetsvoorstel naar de Senaat twee amendementen heeft ingediend: het ene om in het kader van het « mini-onderzoek » zijn toevlucht te kunnen nemen tot de anonimiteit van de getuigen, het andere om het wetsontwerp in overeenstemming te brengen met de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (in die zin dat anonieme getuigenissen alleen in aanmerking kunnen worden genomen als ze in belangrijke mate steun vinden in andere bewijsmiddelen). De noodzaak de anonimiteit van de getuigen te kunnen invoeren buiten het louter kader van het gerechtelijk onderzoek blijft actueel, en daarom kondigt de spreker aan dat hij het door de heer Tony Van Parys ingediende amendement zal steunen.

Men moet zich voorts afvagen of het voorliggende wetsontwerp in overeenstemming is met dat over de bedreigde getuigen. Het is belangrijk dat de minister daarover opheldering brengt.

Wat is ten slotte de situatie inzake de spijtoptanten?

De heer Hugo Coveliers (VLD) stipt aan dat om de georganiseerde misdaad doeltreffend te kunnen bestrijden, men moet beschikken over een algemeen beleid, waarvan de minister de samenstellende elementen in zijn veiligheidsplan heeft uiteengezet. Men moet dus tegenover de georganiseerde misdaad tegenstrategieën uitwerken.

Om een algemene aanpak te bevorderen zou het ongetwijfeld ideaal zijn geweest dat de commissie voor de Justitie gedurende verschillende dagen een debat over dat vraagstuk hield, tijdens hetwelk de verschillende te nemen maatregelen zouden zijn onderzocht. Het is evenwel zaak dat het dossier over de anonimiteit van de getuigen snel vooruitgang boekt en dat binnen afzienbare tijd een tekst wordt goedgekeurd. De tekst moet dus zonder dralen worden behandeld. De andere maatregelen — waaronder die over de spijtoptanten — zullen later worden getroffen.

– mesures concernant les repentis : ces derniers temps, une évolution a pu être constatée, puisque deux propositions de loi ont été déposées par des membres de la majorité. Il est cependant étonnant qu'aucun projet du gouvernement n'ait pu être déposé et que les parlementaires de la majorité aient présenté des propositions concurrentes. Est-on par ailleurs certain que ces propositions sont à la hauteur des attentes ?

M. Geert Bourgeois (VU&ID) rappelle qu'il avait déposé, après le premier débat en commission de la justice et avant que la proposition soit transmise au Sénat, deux amendements, l'un visant à permettre le recours aux témoins anonymes dans le cadre de la « mini-instruction », l'autre pour mettre le projet en conformité avec la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (selon laquelle les témoignages anonymes ne peuvent être pris en compte que s'ils sont étayés, dans une large mesure, par d'autres moyens de preuve). La nécessité de permettre le recours à l'anonymat des témoins en dehors du seul cadre de l'enquête judiciaire reste d'actualité, et c'est pourquoi l'intervenant annonce qu'il soutiendra l'amendement en ce sens déposé par M. Tony Van Parys.

Il faut par ailleurs s'interroger sur la concordance du projet de loi à l'examen avec celui relatif aux témoins menacés. Il est important que le ministre fournisse des éclaircissements à ce sujet.

Quelle est enfin la situation en ce qui concerne les repentis ?

M. Hugo Coveliers (VLD) note que, pour pouvoir lutter efficacement contre la criminalité organisée, il est nécessaire de pouvoir disposer d'une politique globale, politique dont le ministre a exposé quels pourraient en être les éléments constitutifs dans son plan de sécurité. Il faut donc élaborer des contre-stratégies face au crime organisé.

L'idéal, afin de favoriser une approche globale, eût sans doute été que la commission de la Justice tînt un débat continu de plusieurs jours sur cette problématique, au cours duquel les différentes mesures susceptibles d'être prises en la matière eussent été examinées. Il est cependant important que le dossier de l'anonymat des témoins progresse rapidement, et qu'un texte soit voté à bref délai. Il est donc nécessaire de l'examiner sans plus attendre. Les autres mesures, dont celles concernant les repentis, seront prises ultérieurement.

Het wetsontwerp betreffende de anonimiteit van de getuigen strekt ertoe deze laatsten te beschermen. Toch is het in sommige gevallen mogelijk dat de getuige, ondanks zijn anonimiteit, kan worden geïdentificeerd. De bescherming die hem door de anonimiteit wordt toegekend, zou in dit geval moeten worden vervolledigd met andere maatregelen.

Er zouden ook regelingen moeten worden getroffen voor de familie van de getuige.

Ten slotte moet er evenzeer rekening worden gehouden met de rechten van de mens, en meer bepaald met de rechten van de verdediging. Dat neemt niet weg dat er een evenwicht moet worden gevonden tussen deze rechten en de bescherming waarover de maatschappij moet beschikken ter bestrijding van de georganiseerde criminaliteit.

De minister bevestigt dat het fout zou zijn ervan uit te gaan dat de maatregelen inzake de anonimiteit van de getuigen geen verband houden met de maatregelen die ertoe strekken hen te beschermen. Het is echter belangrijk om erop te wijzen dat deze bepalingen variëren naar gelang de fases van de procedure : in eerste instantie, vóór het proces, zouden er gedeeltelijke of volledige beschermingsmaatregelen moeten worden genomen (ongeacht of de getuige anoniem is of niet). Na het getuigenis voor de rechtbank zouden er andere regelingen moeten worden getroffen, zoals de verandering van identiteit. Het fundamentele verschil tussen de bescherming van bedreigde getuigen en anonieme getuigen is dus dat de eersten steeds hun identiteit openbaar zullen moeten maken voor een rechtbank om rechtsgeldig te kunnen getuigen.

Wat de wetsvoorstellen inzake de spijtoptanten betreft, moet worden vastgesteld dat geen enkele partij zich ertegen verzet dat deze materie wordt behandeld. Zonder nu al vooruit te lopen op dit onderwerp, dat binnenkort zal worden besproken, kan men nu al onderstrepen dat er maatregelen moeten worden genomen voor alle fases van de procedure.

In de week van 25 februari behandelt de Ministerraad een wetsontwerp inzake de bijzondere opsporings-technieken, dat vervolgens volgens de spoedprocedure zal worden voorgelegd aan het Parlement.

Voorzitter Fred Erdman (SPA), gaat akkoord met diegenen die vinden dat er een verband bestaat tussen de verschillende maatregelen ter bestrijding van de georganiseerde criminaliteit (zoals de bijzondere opsporingsmethodes, de verschillende samenwerkingsvormen met Justitie, de anonimiteit van getuigen) en de maatregelen

Le projet sur l'anonymat des témoins vise à protéger ceux-ci. Dans certains cas cependant, il est possible que le témoin, malgré son anonymat, puisse être identifié. La protection que lui confère l'anonymat devra dans ce cas être complétée par d'autres mesures.

Des dispositions devront également être prévues pour la famille du témoin.

Enfin, les droits de l'homme, et plus particulièrement les droits de la défense, devront également être pris en compte, tout en étant conscient qu'un équilibre devra être trouvé entre ces droits et la protection dont la société doit se doter contre la criminalité organisée.

Le ministre confirme qu'il serait erroné de considérer que les mesures relatives à l'anonymat des témoins n'ont aucun rapport avec celles visant à les protéger. Il convient cependant de préciser que ces dispositions varieront en fonction des étapes de la procédure : dans un premier temps, avant le procès, que le témoin soit anonyme ou non, il faudra que des mesures de protection, partielle ou totale, soient prises. Après le témoignage au tribunal, d'autres dispositions devront être envisagées, comme le changement d'identité. La différence essentielle entre la protection des témoins menacés et les témoins anonymes est donc que les premiers seront toujours amenés, pour pouvoir valablement témoigner, à dévoiler leur identité devant un tribunal.

Concernant les propositions de loi relatives aux repentis, il faut constater qu'aucun parti ne s'oppose à ce que cette matière soit examinée. Sans trop entrer dans un sujet qui sera débattu prochainement, on peut d'ores et déjà souligner qu'il faudra que des mesures soient prévues pour toutes les étapes de la procédure.

Pour ce qui est des techniques particulières de recherche, le Conseil des ministres va, dans la semaine du 25 février, examiner un projet de loi qui sera ensuite soumis au Parlement selon la procédure d'urgence.

M. Fred Erdman (SPA), président, exprime son accord avec ceux qui soutiennent qu'il y a un rapport entre les différentes mesures destinées à lutter contre la criminalité organisée, comme les méthodes particulières de recherche, les différentes formes de coopération avec la justice, l'anonymat des témoins, à la protection des

ter bescherming van bedreigde getuigen. Toch blijkt de behandeling van slechts één alomvattend wetsontwerp een enorme opdracht, waardoor onontbeerlijke maatregelen die snel kunnen worden genomen, met vertraging zouden worden goedgekeurd.

Wat de spijtoptanten betreft, bevestigt de spreker dat hij hieromtrent een wetsvoorstel heeft ingediend. Dit initiatief is geen verzet tegen de bespreking van andere wetsvoorstellen, maar strekt ertoe een tekst aan te reiken die onmiddellijk kan worden aangenomen; desnoods kan die tekst achteraf vervolledigd worden.

De heer Tony Van Parys (CD&V) verheugt zich over de aankondiging dat weldra van gedachten zal worden gewisseld over de spijtoptanten en de bijzondere politietechnieken, en onderstreept dat de teksten snel moeten worden aangenomen. Daarom is het wenselijk een agenda vast te leggen.

De minister besluit dat er niets op tegen is dat de verschillende wetsontwerpen en -voorstellen ter bestrijding van de georganiseerde misdaad in de nabije toekomst op de agenda van de commissie voor Justitie worden gezet.

II. — DE SAMENHANG TUSSEN HET WETSONTWERP BETREFFENDE DE ANONIEME GETUIGEN (DOC 50 1185/014) EN HET WETSONTWERP BETREFFENDE EEN REGELING VOOR DE BESCHERMING VAN DE BEDREIGDE GETUIGEN (DOC 50 1483/001)

De heer Tony Van Parys (CD&V) citeert uit het advies van de Raad van de State over het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen, volgende passage: «*De memorie van toelichting van het voorliggende ontwerp dient aangevuld te worden om het parlement inzicht te verschaffen over de samenhang tussen de twee ontwerpen en over de verenigbaarheid van de verschillende maatregelen waarin ze voorzien*» (DOC 50 1483/001, p. 38).

Als reactie hierop werd aan de memorie van toelichting van het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen, het volgende toegevoegd: «*De bepalingen van het onderhavige ontwerp bieden daarentegen een zekere materiële bescherming aan de getuige wanneer aan hem de anonimiteit niet is toegekend. De combinatie van de anonimiteit en materiële bescherming is evenwel uitgesloten ...*» (DOC 50 1483/001, p. 7).

témoins menacés, etc. Pour autant, l'examen d'un seul projet global constituerait une tâche démesurée, qui retarderait l'adoption de mesures indispensables qui, elles, peuvent être prises rapidement.

Concernant les repentis, l'intervenant confirme qu'il a déposé une proposition de loi à ce sujet. Cette initiative ne traduit pas une opposition à ce que d'autres propositions soient débattues, mais est destinée à présenter un texte qui puisse être adopté immédiatement, quitte à le compléter ultérieurement.

M. Tony Van Parys (CD&V) se réjouit de l'annonce de débats prochains sur les repentis et les techniques particulières de police, et souligne que des textes devront être rapidement adoptés. A cette fin, il serait souhaitable qu'un agenda soit fixé.

Le ministre conclut en notant que rien ne s'oppose à ce que les différents projets et propositions destinés à lutter contre la criminalité organisée soient, dans un futur proche, mis à l'agenda de la commission de la Justice.

II.— L'ARTICULATION ENTRE LE PROJET DE LOI RELATIF À L'ANONYMAT DES TÉMOINS (DOC 50 1185/014) ET LE PROJET DE LOI RÉGLANT LA PROTECTION DES TÉMOINS MENACÉS (DOC 50 1483/001)

M. Tony Van Parys (CD&V) cite le passage suivant, extrait de l'avis du Conseil d'état sur le projet de loi réglant la protection des témoins menacés : «*Il convient de compléter l'exposé des motifs du projet à l'examen afin d'éclairer le Parlement sur l'articulation entre les deux projets et la conciliation entre les différentes mesures qu'ils prévoient.*» (DOC 50 1483/001, p. 38).

En réaction à cette remarque, l'exposé des motifs du projet de loi réglant la protection des témoins menacés a été complété comme suit : «*Les dispositions du présent projet offrent en revanche une certaine protection matérielle au témoin lorsque l'anonymat ne lui est pas octroyé. Il est toutefois exclu de combiner anonymat et protection matérielle...*» (DOC 50 1483/001, p. 7).

De heer Tony Van Parys heeft volgende bemerkingen:

– De anonieme getuige geeft informatie en moet op een bepaald ogenblik beschermd worden. Hoe zal dit georganiseerd worden?

– De anonimiteit werd toegekend doch door omstandigheden (bijvoorbeeld initiatieven van de verdediging) komt deze in het gedrang. Bescherming wordt nodig.

Hier rijst volgens de spreker een probleem over de samenhang tussen het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen (DOC 50 1185/014) en het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen (DOC 50 1483/001).

Als men de hierboven aangehaalde zinsnede uit de memorie van toelichting voor ogen houdt, kan men alleen concluderen dat de anonieme getuige nooit enige andere bescherming kan bekomen.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, beaamt dat de zinsnede in de memorie van toelichting niet voldoende genuanceerd werd.

Als een getuige de anonimiteit vraagt en in zijn hoofde is er, subjectief gezien, een waarachtig onveiligheidsgevoel dan wordt hem de anonimiteit toegekend. De identiteit van die getuige is *ab initio* niet gekend. Wordt de identiteit van die anonieme getuige toch bekend, dan zijn beschermingsmaatregelen noodzakelijk.

De identiteit van een beschermde getuige daarentegen is in elke stand van het geding gekend. Er wordt bescherming toegekend wanneer hij of zijn naaste familieleden objectief gezien gevaar lopen. Men kan hem evenwel niet meer het statuut van een anonieme getuige toekennen.

In de praktijk is men eerder geneigd om aan een getuige de anonimiteit te garanderen dan om hem het statuut van beschermde getuige toe te kennen. De bescherming van een anonieme getuige kost meer aan inspanningen dan de toekenning van de anonimiteit.

De memorie van toelichting van het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen zal aldus gewijzigd moeten worden.

De heer Fred Erdman (SPA) merkt op dat het ontwerp betreffende de anonieme getuigen een onderscheid maakt tussen de beperkte en de volledige anonimiteit.

Bij de volledige anonimiteit vormt deze op zich de bescherming. Wanneer deze anonimiteit op welke ma-

M. Tony Van Parys formule les hypothèses et observations suivantes :

— le témoin anonyme fournit des informations et doit, à un moment donné, être protégé. Comment cette protection sera-t-elle organisée ?

— l'anonymat est octroyé, mais certaines circonstances (par exemple, des initiatives de la défense) le mettent en péril. Une protection s'impose.

L'intervenant estime qu'il y a, en l'occurrence, un problème en ce qui concerne le lien entre le projet de loi relatif aux témoins anonymes (DOC 50 1185/014) et le projet de loi réglant la protection des témoins menacés (DOC 50 1483/001).

Compte tenu de la phrase précitée de l'exposé des motifs, force est de constater que le témoin anonyme ne pourra jamais bénéficier d'aucune autre protection.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, reconnaît que ladite phrase aurait dû être formulée de manière plus nuancée.

L'anonymat est accordé à un témoin s'il éprouve un véritable sentiment d'insécurité. L'identité de ce témoin n'est pas divulguée *ab initio*. Des mesures de protection s'imposent si l'identité de ce témoin anonyme est divulguée.

L'identité d'un témoin protégé est en revanche connue à chaque stade de la procédure. La protection est assurée lorsque le témoin ou ses proches sont objectivement en danger. On ne peut toutefois plus lui accorder le statut de témoin anonyme.

Dans la pratique, on a plutôt tendance à garantir l'anonymat à un témoin qu'à lui accorder le statut de témoin protégé. L'effort à fournir est également plus important pour protéger un témoin que pour lui garantir l'anonymat.

Il conviendra donc de modifier l'exposé des motifs du projet de loi réglant la protection des témoins menacés.

M. Fred Erdman (SPA) fait observer que le projet de loi relatif à l'anonymat des témoins établit une distinction entre l'anonymat partiel et l'anonymat complet.

L'anonymat complet constitue en soi une protection. Lorsque cet anonymat est compromis de quelque ma-

nier ook in het gedrang komt, moeten bijkomende beschermingsmaatregelen voorzien worden. Het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen zal hiervoor voldoende garanties moeten bieden.

De beperkte anonimiteit kan zonder twijfel gepaard gaan met beschermingsmaatregelen, zoals bijvoorbeeld het meedelen van een speciaal telefoonnummer in geval van bedreiging.

De beschermde getuige is niet noodzakelijkerwijze anoniem. De vraag rijst of op een bepaald ogenblik de gewone afgesproken beschermingsmaatregelen niet moeten omgezet worden in en eventueel gecumuleerd worden met bijzondere beschermingsmaatregelen.

Volgens de spreker is de tekst van het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen volledig.

De heer Tony Van Parys (CD&V) meent dat zelfs als de volledige anonimiteit niet in het gedrang dreigt te komen, het toch aangewezen kan zijn om bepaalde beschermingsmaatregelen te nemen. Dit is evenwel niet mogelijk als het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen en het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen in hun huidige vorm worden aangenomen.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, beaamt dat in het wetsontwerp betreffende de regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen ook maatregelen moeten worden voorzien voor de anonieme getuigen wiens identiteit op een bepaald ogenblik is uitgelekt.

Indien de anonimiteit van getuige gewaarborgd blijft, kan bescherming volgens *de heer Hugo Coveliers (VLD)* alleen negatief spelen. De bescherming kan immers de aandacht wekken van bepaalde groepen van mensen. Theoretisch gezien mag een anonieme getuige, behoudens zijn anonimiteit, nooit van bijkomende bescherming genieten.

Er doet zich evenwel een probleem voor wanneer de identiteit van de anonieme getuige bekend kan worden door het met elkaar in verband brengen van reeds bekende gegevens. Bovendien kan de waarborg van de anonimiteit in het gedrang worden gebracht als gevolg van andere lopende gerechtelijke procedures. Het spreekt voor zich dat dan beschermingsmaatregelen zullen moeten worden getroffen.

nière que ce soit, il convient de prévoir des mesures de protection complémentaires. Le projet de loi réglant la protection des témoins menacés devra offrir des garanties suffisantes à cet effet.

L'anonymat partiel peut sans aucun doute être assorti de mesures de protection, comme par exemple la communication d'un numéro de téléphone spécial en cas de menace.

Le témoin protégé n'est pas nécessairement anonyme. Le tout est de savoir si, à un moment donné, les mesures de protection ordinaires qui ont été convenues ne doivent pas se transformer en mesures de protection spéciales ou éventuellement venir s'ajouter à celles-ci.

L'intervenant estime que le texte du projet de loi relatif aux témoins anonymes est complet.

M. Tony Van Parys (CD&V) estime que, même si l'anonymat complet ne risque pas d'être compromis, il peut s'indiquer de prendre certaines mesures de protection. Cela n'est toutefois pas possible si le projet de loi relatif aux témoins anonymes et le projet de loi réglant la protection des témoins menacés sont adoptés dans leur forme actuelle.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, reconnaît que le projet de loi réglant la protection des témoins menacés devrait également prévoir des mesures à l'intention des témoins anonymes dont l'identité a été divulguée à un moment donné.

M. Hugo Coveliers (VLD) estime que si l'anonymat du témoin est assuré, la protection ne peut avoir que des effets négatifs. La protection peut en effet éveiller l'attention de certains groupes de personnes. Théoriquement, un témoin anonyme ne peut jamais bénéficier d'une autre protection que l'anonymat.

Un problème se pose toutefois lorsque l'identité du témoin anonyme peut être connue en établissant des liens entre des données déjà connues. De plus, la garantie de l'anonymat peut être compromise par suite d'autres procédures judiciaires en cours. Il va de soi que, dans ce cas, des mesures de protection devront être prises.

De heer Tony Van Parys (CD&V) meent dat de anonimiteit en de bescherming samen moeten kunnen bestaan ongeacht of er zich al of niet een feit voordoet dat aanleiding geeft tot de doorbreking van de anonimiteit.

Hij wenst te vernemen of de anonimiteit alleen wordt toegekend in de mate dat de andere beschermingsmaatregelen onvoldoende zijn.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, merkt op dat een informant nooit kan getuigen.

In het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen spelen de proportionaliteit en de subsidiariteit.

Onder de subsidiariteit wordt verstaan dat er nog andere bijkomende elementen voorhanden moeten zijn die de schuld aantonen.

De proportionaliteit houdt verband met de ernst van het vergrijp.

Combinaties met andere beschermingsmaatregelen zijn niet uitgesloten doch dit zal geregeld moeten worden in het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen.

De heer Fred Erdman (SPA) stelt vast dat er wel sprake is van subsidiariteit tussen de volledige en de gedeeltelijke anonimiteit: vanaf het ogenblik dat de rechter vaststelt dat de gedeeltelijke anonimiteit niet voldoende is, wordt de volledige anonimiteit toegekend.

De lezing van de voorliggende tekst van het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen sluit een cumulatie met andere beschermingsmaatregelen niet uit. Casus per casus zal bepaald moeten worden wat de meest aangewezen beschermingsmaatregel is.

De heer Hugo Coveliers (VLD) meent dat in de praktijk, in functie van de bedreiging waaraan de getuige zou kunnen worden blootgesteld de adequate beschermingsmaatregel wordt bepaald.

De heer Marc Verwilghen, minister van Justitie, benadrukt dat het de bedoeling is dat een aantal beschermingsmaatregelen samen kunnen worden aangewend.

De regering heeft evenwel gekozen om deze maatregelen stapsgewijze in te voeren.

Het is volgens *de heer Tony Van Parys (CD&V)* noodzakelijk dat de verschillende wetsontwerpen op elkaar worden afgestemd.

M. Tony Van Parys (CD&V) estime que les notions d'anonymat et de protection doivent pouvoir coexister, que survienne ou non un fait qui rompe l'anonymat.

Il demande si l'anonymat est uniquement accordé pour autant que les autres mesures de protection soient suffisantes.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, fait observer qu'un informateur ne peut jamais témoigner.

Dans le projet de loi relatif aux témoins anonymes, la proportionnalité et la subsidiarité exercent leurs effets.

Par subsidiarité, on entend la présence impérative d'autres éléments établissant la culpabilité.

La proportionnalité est liée à la gravité du délit.

Les combinaisons avec d'autres mesures de protection ne sont pas exclues mais devront toutefois être réglées par le projet de loi relatif à la protection des témoins menacés.

M. Fred Erdman (SPA) constate qu'il existe bel et bien un lieu de subsidiarité entre anonymat partiel et anonymat complet : dès l'instant où le juge constate que l'anonymat partiel n'est pas suffisant, l'anonymat total est garanti.

La lecture du texte actuel du projet de loi relatif à l'anonymat des témoins n'exclut pas que d'autres mesures de protection viennent s'ajouter à l'anonymat. Il faudra déterminer, au cas par cas, la mesure de protection la plus indiquée.

M. Hugo Coveliers (VLD) est convaincu que dans la pratique, la mesure de protection adéquate est déterminée en fonction de la menace à laquelle est exposé le témoin.

M. Marc Verwilghen, ministre de la Justice, souligne que l'objectif est de pouvoir recourir simultanément à un certain nombre de mesures de protection.

Le gouvernement a toutefois choisi d'instaurer ces mesures de manière phasée.

M. Tony Van Parys (CD&V) estime que les différents projets de loi doivent être coordonnés.

Hij concludeert dat het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen de regeling inzake de toekenning van de anonimiteit niet subsidiair maakt ten aanzien van de andere beschermingsmaatregelen.

De heer Thierry Giet (PS) beklemtoont dat de getuigenis van een anonieme getuige alleen, geen voldoende bewijs is.

De commissie beslist dat het hoofdstuk over de samenhang tussen het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen (DOC 50 1185/014) met het wetsontwerp betreffende een regeling voor de bescherming van de bedreigde getuigen (DOC 50 1483/001) opgenomen zal worden in beide verslagen.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 t.e.m. 4, 6 t.e.m. 8, 10, 13 en 17

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking.

De commissie bevestigt haar eerdere stemming.

Artikelen 5, 9, 12, 14 t.e.m. 16

De commissie stemt in met de wijzigingen aangebracht door de Senaat.

In artikel 12, in het voorgestelde artikel 86*bis*, § 1, moeten wegens herhaling de woorden «hetzij op» geschrapt worden.

Art.11

De heer Tony Van Parys (CD&V) dient amendement nr. 63 in tot weglating van artikel.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Er is geen enkele reden om het beroep op de volledige anonimiteit van getuigen uit te sluiten in het kader van de mini-instructie.(DOC 1185/015).

Er is volgens de spreker geen enkele reden om het beroep op de volledige anonimiteit van getuigen uit te sluiten in het kader van de mini-instructie.

Il en conclut que le projet de loi relatif aux témoins anonymes ne rend pas les dispositions réglant l'octroi de l'anonymat subsidiaires par rapport aux autres mesures de protection.

M. Thierry Giet (PS) souligne que le témoignage d'un témoin anonyme ne constitue pas un élément de preuve suffisant.

La commission décide que le chapitre relatif à la connexité entre le projet de loi relatif aux témoins anonymes (DOC 50 1185/014) et le projet de loi réglant la protection des témoins menacés (DOC 50 1483/001) sera intégré aux deux rapports.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} à 4, 6 à 8, 10, 13 et 17

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

La commission confirme son vote antérieur.

Art. 5, 9, 12, 14 à 16

La commission marque son accord sur les modifications apportées par le Sénat.

À l'article 12, dans la première phrase du texte néerlandais de l'article 86*bis*, § 1^{er}, proposé il y a lieu de supprimer une fois les mots «*hetzij op*» pour cause de répétition.

Art. 11

M. Tony Van Parys (CD&V) présente l'amendement n° 63, visant à supprimer cet article.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison d'interdire le recours à des témoins entièrement anonymes dans le cadre de la «mini-instruction».(DOC 1185/015).

L'auteur estime qu'il n'y a aucune raison d'exclure l'anonymat complet des témoins dans le cadre de la « mini-instruction ».

Het amendement nr. 63 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 5 en 1 onthouding.

De heer Tony Van Parys (CD&V) merkt op dat de CD&V-fractie zich zal onthouden bij de stemming over het geheel omdat het wetsontwerp betreffende de anonieme getuigen gehypothekeerd wordt door het feit dat dit instrument afhankelijk wordt gemaakt van het gerechtelijk onderzoek. Dit is een zware procedure.

Hij vreest dan ook dat in de praktijk de oude gewoonten, die de transparantie en de rechtszekerheid niet garanderen, gehandhaafd zullen blijven.

Hij betreurt dan ook dat de commissie het amendement nr. 63 niet heeft willen goedkeuren.

*
* *

Het wetsontwerp wordt ongewijzigd aangenomen met 9 stemmen tegen 2 en 5 onthoudingen.

De rapporteur,

Thierry GIET

De voorzitter,

Fred ERDMAN

Bepaling die een uitvoeringsmaatregel vereist (Grondwet, art. 108):

art. 12 (artikel 86*ter*, vierde lid, van het Wetboek van strafvordering).

L'amendement n° 63 est rejeté par 10 voix contre 5 et une abstention.

M. Tony Van Parys (CD&V) fait observer que le groupe CD&V s'abstiendra lors du vote sur l'ensemble, parce que le projet de loi relatif aux témoins anonymes est hypothéqué par le fait que cet instrument est tributaire de l'instruction. Il s'agit d'une procédure complexe.

Il craint dès lors que les anciennes pratiques, qui ne garantissent ni la transparence ni la sécurité juridique, continuent à s'appliquer.

Il déplore dès lors que la commission ait rejeté l'amendement n° 63.

*
* *

Le projet de loi est adopté, sans modification, par 9 voix contre 2 et 5 abstentions.

Le rapporteur,

Thierry GIET

Le président,

Fred ERDMAN

Disposition nécessitant une mesure d'exécution (article 108 de la Constitution):

art. 12 (article 86*ter*, alinéa 4, du Code d'instruction criminelle).